

<<晚清洋务学堂的外语教育研究>>

图书基本信息

书名：<<晚清洋务学堂的外语教育研究>>

13位ISBN编号：9787100052559

10位ISBN编号：7100052556

出版时间：2006-12

出版时间：商务印书馆

作者：高晓芳

页数：301

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<晚清洋务学堂的外语教育研究>>

### 前言

本书是在我的博士学位论文《晚清洋务学堂的外语教育研究》(2005)基础上修改完成的。修改主要在两个方面,一是调整文字、章节,二是补充内容,增加了第五章“洋务外国语学校与其他学堂的比较”。

2002年9月,我考入中国传媒大学(原北京广播学院),师从李宇明先生攻读博士学位,方向为应用语言学的历史及理论。

同年年底在导师指导下确立学位论文选题。

从这个时候起,我开始关注和认真思考本世纪以前,亦即近代外语教育的基本状况。

中国现代外语教育是中国历史上外语教育的延伸,究竟中国正式的学校外语教育源于历史上哪个时期,如何统合演进,各个时期或同一时期内,不同学堂之间,其外语教育有些什么特点,成就与影响如何,有哪些经验和教训值得借鉴?

我素来喜爱历史,于是开始收集、阅读中国近代甚至更早时期外语教育的材料,想探究竟。

在本书出版之际,我首先要感谢导师李宇明先生和师母白丰兰女士。

恩师治学严谨,博识睿智,师德高尚。

论文在选题、框架、资料收集、开题和撰写的各个环节,无不得到了他的悉心指导与及时帮助,使之避免了很多文字甚至内容上的错误。

答辩结束之后,恩师非常关心论文的修改,经常问及进度,给予指点,有一次还利用去福建出差的机会,从马尾博物馆为我收集有关福州船政学堂的资料,并从北京带至武汉。

此次书稿出版之际,又于百忙中抽出极为宝贵的休息时间欣然作序。

恩师公务繁忙,却总是把学生的学业记在心上。

这些点点滴滴的事让我感到师恩如山。

联想到几年来师母不仅从学业上鼓励我,更从生活上关心我,我愿借此机会向恩师和师母真诚地道一声“谢谢”。

感谢姚小平、陈章太、于根元、李晓华、邢欣、刘润清、巴三峡、胡永虹、干新民等老师。

他们在论文开题会、论文写作和论文答辩会上,或给予我学术指导,或提供资料线索,或给予查阅资料的方便。

他们的理解和支持极大地提高了书稿的写作效率。

感谢赵雪、冯学锋、邹玉华、张春、陈红、胡芳、王碧慈等学友。

他们中有的在国外或国内其他城市工作、求学,曾不厌其烦地帮我搜寻、复印并寄发资料,有的则与我同窗共读,相互的学业切磋、探讨时常予我学术灵感。

本书的成果中也包含他们支付的友情成本。

本书得以面世,承蒙商务印书馆的厚爱。

感谢周洪波先生为本书出版付出的努力。

感谢责任编辑孙述学先生,他在耐心校改书稿的同时,还给予我足够的时间自由。

寒来暑往,两地奔波的求学路上以及论文的写作、修改过程中,要特别感谢我的母亲、丈夫和儿子。

他们的挚爱、宽厚和幽默让我有充沛的精力和愉悦的心情夙夜爬疏,终将所思所想汇集成册。

## <<晚清洋务学堂的外语教育研究>>

### 内容概要

我国有文献可考的外语教育历史悠久，而现代意义的西方语言文字教育始自晚清的洋务学堂。关于洋务学堂的外语教育，近20年来学界从社会文化或中西文化交流的角度有过探讨，并积累了较为丰富的研究成果。

本书从语言学人手，采用史料考据的实证方法和横向参照的比较史学方法，考察晚清外语教育实践的基本事实与规划得失。

19世纪60至90年代，迫于西方诸国的多重打击，清政府创办洋务教育，意在培养人才，抗衡列强，进而走上富强自立之路。

在此过程中，西方语言文字作为借鉴世界先进知识与科技的桥梁备受重视，成为洋务教育的先导与核心。

晚清洋务学堂外语教育的语言学考察在占有大量文献史料的基础上，从微观与宏观两个方面展开。

微观方面，考察了四所典型的外语学堂，关注其外语教育实践的基本事实，既有对办学背景、历史沿革、机构组织、师资、课程设置、教学内容、教材、考试等内容的细致描写和客观梳理，也有对教学成就、影响和特点的深入分析与总结。

为了更清楚地呈现晚清外语教育的基本状况，微观考察还将外语学堂与同期有代表性的其他类学堂进行对比，主要结论为，外语学堂以培养政府需要的翻译与外交人才为主要任务，重视翻译能力的培养；强调国学知识，旨在造就“知书明理”之才；努力使教习与教材“本土化”；这类学堂虽然希望培养实业与科技“通才”，但效果并不明显。

宏观考察关注晚清的外语教育规划，包括晚清政府在实施外语教育过程中发挥的职能、相关政策、经费来源、开设外语的语种和比例、外语教育与汉语教育的关系、成效、得失等。

在中国近现代教育史上，洋务学堂曾发挥了不可忽视的作用，它们在引进西学的同时，以新的理念、新的教学内容和形式，丰富了我国的传统教育，培养了一大批专门人才，影响了几代人的思想观念。

研究这一段外语教育既具有语言学方面的意义，也具有教育史和文化史方面的意义。

## <<晚清洋务学堂的外语教育研究>>

### 书籍目录

第一章 绪论一、研究范围二、研究现状综述三、研究目的与意义四、依据的文献史料五、指称外语的词语第二章 近代以前的外语教育小史一、元代以前的外语教育活动二、元代回回国子学的外语教育三、明代四夷馆的外语教育四、清初俄罗斯文馆的外语教育五、早期外语教育的特点与影响第三章 晚清洋务学堂的外语教育（上）一、京师同文馆的外语教育二、上海广方言馆的外语教育第四章 晚清洋务学堂的外语教育（下）一、广东同文馆的外语教育二、湖北自强学堂的外语教育第五章 洋务外国语学堂与其他学堂外语教育的比较一、福建船政学堂二、上海中西书院三、洋务学堂与福建船政学堂及上海中西书院外语教育的比较第六章 晚清外语教育规划一、外语教育规划二、晚清外语教育规划三、影响晚清外语教育规划的不利因素四、晚清外语教育规划的现实教益参考文献附录后记

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>